

# Licenčné podmienky používania systému MultiCash Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike

ku dňu: 26.03.2010

**Oberbank AG** so sídlom Untere Donaulände 28, A-4020 Linz, Rakúska republika, zapísaná v obchodnom registri (Firmenbuch) Krajského súdu Linz (Landesgericht Linz) pod číslom FN 79063w, organizačná zložka: **Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike** so sídlom: Prievozská 4/A, 821 09 Bratislava, IČO 36 861 146, DIČ:4020139662, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Po, vložka č. 1660/B

(ďalej len „Banka“ alebo „Oberbank AG“)

vydáva nasledovné Licenčné podmienky používania systému MultiCash (ďalej len „MultiCash - licenčné podmienky“):

## 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Ak klient v rámci zmluvy o elektronickom bankovníctve uzatvorenej medzi ním a Oberbank AG objednal software MultiCash (ďalej aj „software“), platia pre dodanie softwaru a jeho využívanie v rámci služby elektronického bankovníctva Oberbank AG nasledovné licenčné podmienky.
- 1.2 Predmetom je poskytnutie neprenosného a nevýhradného práva na používanie softwaru uvádzaného v požiadavkách na využívanie elektronického bankovníctva vrátane súvisiacej dokumentácie počas doby využívania služby elektronického bankovníctva na základe Zmluvy o elektronickom bankovníctve Oberbank AG uzatvorenej medzi Oberbank AG a klientom. Dodanie softwaru sa uskutočňuje odovzdaním dátového nosiča alebo stiahnutím z príslušnej internetovej stránky Oberbank AG.
- 1.3 Určovanie rozsahu súčasnej a budúcej ponuky služieb/možností disponovania s účtom prostredníctvom Oberbank - MultiCash prislúcha Oberbank AG. Oberbank AG si vyhradzuje právo kedykoľvek odstrániť z palety ponúkaných služieb jednotlivé služby/možnosti disponovania s účtom alebo ponúknuť nové služby/možnosti disponovania s účtom.
- 1.4 Za účelom vykonávania príkazov za použitia softwaru sú klientovi (klientom) (ďalej aj „užívateľ softwaru“) prípadne osobám oprávneným disponovať s účtom, ktoré klient určí, odovzdané identifikačné prostriedky. Pre tieto identifikačné prostriedky platia ustanovenia „Podmienok diaľkového prenosu dát (DPD) Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike“, ďalej len „Podmienky DPD“.)

## 2. UŽÍVATEĽSKÉ PRÁVA

- 2.1 Klientovi sa prenecháva neprenosné a nevýhradné právo užívať určený software za účelom elektronického bankového styku s Oberbank AG alebo inými bankami na jeho hardware. Užívaním programu sa rozumie každé trvalé alebo prechodné úplné alebo čiastočné užívanie programu formou ukladania, načítania, prevádzkovania alebo zobrazovania v počítači za účelom spustenia programu a spracovania dát v ňom uložených. Klient nezískava vlastnícke právo k softwaru ani k dokumentácii ani k iným materiálom dodávaným spoločne so softwarom. Povolenie na užívanie dodávaného softwaru sa obmedzuje výlučne na práva poskytnuté týmito licenčnými podmienkami. Klient najmä nie je oprávnený software spracovávať, meniť, adaptovať, prekladať alebo rozmnožovať, ibaže by to bolo nutné na jeho užívanie za stanoveným účelom alebo na odstránenie chyby. Šírenie softwaru je klientovi zakázané, rovnako ako prenájom alebo vypožičanie softwaru. Udeľovanie sublicencii zo strany klienta je zakázané.

## 3. ÚDRŽBA A INŠTALÁCIA

- 3.1 Pokiaľ je tak s klientom výslovne dojednané, Oberbank AG zabezpečí údržbu softwaru. Rozsah plnenia v rámci údržby softwaru spočíva v prenechaní aktualizácii alebo úprav softwaru, ktoré sú nevyhnutné napr. z dôvodu zmeny legislatívy alebo na základe technického vývoja. Ustanovenia týchto licenčných podmienok platia aj pre akékoľvek aktualizované verzie softwaru odovzdané klientovi.
- 3.2 Nezávisle od dohody o údržbe softwaru je klient povinný používať vždy najaktuálnejšiu verziu softwaru, ktorú Oberbank AG ponúka, pretože inak nie je možné zabezpečiť spoľahlivú prevádzku v rámci kompatibility so systémom Oberbank AG z dôvodu legislatívnych zmien alebo technického vývoja. Oberbank AG včas a vhodným spôsobom klienta upozorní na nové aktualizácie a pod., ktoré budú k dispozícii.
- 3.3 Ak je tak s klientom výslovne dojednané, Oberbank AG zabezpečí inštaláciu softwaru na systéme klienta. Klient je povinný zabezpečiť, aby boli splnené technické a iné predpoklady uvedené v prílohe 3 Podmienok DPD.

#### **4. POPLATKY ZA LICENCIU, ÚDRŽBU A INŠTALÁCIU**

- 4.1 Za prenechanie užívacieho práva je potrebné uhradiť jednorazový poplatok. Pokiaľ je dojednaná údržba softwaru, je potrebné uhradiť tiež priebežný mesačný alebo ročný poplatok (servisný poplatok). Jednorazový poplatok je splatný po uplynutí skúšobného obdobia, najneskôr však jeden mesiac po dodaní. Servisný poplatok je splatný vždy na začiatku doby užívania.
- 4.2 Za inštaláciu sa účtuje jednorazový poplatok.
- 4.3 Výška poplatkov za tieto služby sa riadi aktuálnym Prehľadom poplatkov elektronického bankovníctva Oberbank AG, ktorý je súčasťou Sadzobníka Oberbank AG.

#### **5. DOBA UŽÍVANIA**

- 5.1 Prenechanie práv a eventuálna dohoda o údržbe softwaru, ktorá predpokladá užívanie softwaru, platí po dobu trvania Zmluvy o elektronickom bankovníctve Oberbank AG, uzatvorenej medzi užívateľom licencie a Oberbank AG, t.j. končí najneskôr okamihom, kedy končí Zmluva o elektronickom bankovníctve Oberbank AG. Vymazanie všetkých účastníkov automaticky spôsobí zánik Zmluvy o elektronickom bankovníctve Oberbank AG.
- 5.2 Odstúpenie od Zmluvy o elektronickom bankovníctve Oberbank AG zo strany Oberbank AG s okamžitým účinkom je prípustné najmä vtedy, ak užívateľ licencie poruší ustanovenia týchto licenčných podmienok MultiCash. Pri ukončení Zmluvy o elektronickom bankovníctve Oberbank AG je potrebné prenechané licenčné materiály bezodkladne vrátiť Oberbank AG prípadne ich vymazať.

#### **6. KOPÍROVANIE**

- 6.1 Kopírovanie softwaru alebo jeho časti je prípustné iba za účelom archivácie alebo obnovenia a to tak, že klient vytvorí jedinú kópiu softwaru alebo príslušný software preniesie na jediný pevný disk a originálne dátové nosiče uschová za účelom archivácie prípadne obnovenia. Software je možné preniesť i z jedného počítača na iný počítač užívateľa licencie za predpokladu, že software bude súčasne vždy používaný len na jednom z nich. Využívanie softwaru na viacerých počítačoch (vrátane bezdiskových staníc) je spojené s vyššími licenčnými poplatkami. O takej skutočnosti je potrebné Oberbank AG vopred písomne informovať.
- 6.2 Užívateľ licencie nebude odstraňovať ochrannú známku ani informácie o ochrane autorských práv z originálnych dátových nosičov a nebude kopírovať dokumentáciu ani iné materiály (ani výňatky). Software, dokumentáciu a iné materiály je potrebné starostlivo uschovávať, aby boli chránené pred neoprávneným používaním, reprodukciami, šírením alebo zverejnením.
- 6.3 Odkazy na autorské práva umiestnené v programoch a ich popisoch, ktoré upozorňujú na autorské práva výrobcov softwaru, vzťahujúce sa na rôzne softwarové produkty, nesmú byť odstraňované.

#### **7. OBMEDZENIE UŽÍVATEĽSKÉHO PRÁVA**

- 7.1 Tretím osobám, ktoré nie sú oprávnené disponovať s účtom, nesmie byť umožnený prístup k softwaru, dokumentácii a ďalším materiálom. Z dôvodu možnosti prístupu k účtu klienta prostredníctvom softwaru klient smie software prenechať tretím osobám jedine za predpokladu, že s týmto postupom banka vyjadrí predchádzajúci výslovný písomný súhlas a tretia osoba má s Oberbank AG uzatvorenú Zmluvu o elektronickom bankovníctve Oberbank AG. Prenechanie softwaru iným spôsobom, najmä prostriedkov na preukazovanie totožnosti, ako i prenájom alebo akékoľvek iné dočasné prenechanie softwaru nie je v žiadnom prípade dovolené.

#### **8. ZÁRUKA**

- 8.1 Banka dáva užívateľovi licencie k dispozícii software, ktorý nemá vecné ani právne vady.
- 8.2 Software je bez vecných väd, pokiaľ v okamihu prechodu nebezpečenstva vykazuje dojednané vlastnosti. Pokiaľ vlastnosti nie sú dojednané, je software bez vecných väd, pokiaľ je vhodný na použitie, ktoré sa na základe zmluvy predpokladá, inak je bez vecných väd, pokiaľ je vhodný na obvyklé použitie a vykazuje vlastnosť, ktorá je pri software rovnakého druhu bežná a ktorú banka môže vzhľadom na typ softwaru očakávať. Software je bez právnych väd, pokiaľ tretie osoby nemôžu k softwaru uplatniť žiadne práva alebo iba práva prevzaté rámcovou zmluvou o platobných službách.
- 8.3 Vady softwaru bude klient bezodkladne hlásiť a banka alebo bankou poverená osoba ich odstráni. K odstráneniu vady patrí nájdenie jej príčiny, diagnóza vady a jej odstránenie. Pokiaľ nie je možné odstrániť vadu pri vynaložení primeraných nákladov, je banka oprávnená obnoviť prevádzkyschopnosť softwaru tým, že vadu obide.
- 8.4 Nároky z väd sa riadia podľa príslušných právnych predpisov. Nároky sa nevzťahujú na vady, ktoré vznikli nedodržaním podmienok užívania softwaru uvedených v príslušnom popise užívania, ibaže by príslušná zmena podmienok užívania nastala po predchádzajúcom písomnom súhlase zo strany banky. Nároky z väd klientovi neprislúchajú tiež v prípade, že sa jedná o vady, ktorých príčinou je zmena softwaru vykonaná klientom alebo treťou osobou, ktorú klient týmto poveril.

8.5 Závazky banky uvedené v odsekoch 1 - 3 tohto ustanovenia platia len za predpokladu, že klient v príslušnom okamihu používa aktuálnu verziu softwaru. Klient je povinný vykonávať pravidelnú aktualizáciu softwaru prostredníctvom internetových stránok Oberbank AG - [www.oberbank.sk](http://www.oberbank.sk) alebo [www.oberbank.at](http://www.oberbank.at).

## **9. ZODPOVEDNOSŤ V SÚVISLOSTI SO SOFTWAREM (PRENECHANIE UŽÍVACIEHO PRÁVA, ÚDRŽBA A INŠTALÁCIA)**

9.1 Klientovi je známe, že v rámci svojej povinnosti obmedziť rozsah škôd musí v prípade domnejšej vady softwaru prijať všetky objektívne požadovateľne dodatočné bezpečnostné opatrenia a bezodkladne informovať banku. Banka zodpovedá za rekonštrukciu dát len vtedy, ak klient zabezpečil, aby tieto dáta boli uložené v zmysle riadneho spracovania dát v strojovo čitateľnej forme a možno ich rekonštruovať pri vynaložení primeraných nákladov.

9.2 Pokiaľ je zodpovednosť banky vylúčená alebo obmedzená, platí to aj pre osobnú zodpovednosť zamestnancov, spolupracovníkov, zástupcov a osôb poverených bankou.

## **10. AUTORSKÉ PRÁVA TRETÍCH OSÔB**

10.1 Banka ochráni klienta pred akýmikoľvek nárokmi tretích osôb, ktoré tieto osoby uplatnia voči klientovi na základe porušenia ochranných práv k prenechanému softwaru v rámci medzi bankou a klientom uzatvorenej rámcovej zmluvy o platobných službách. To platí však len za predpokladu, že bol software riadne používaný a k porušeniu ochranných práv nedošlo zmenou softwaru, ktorú vykonal sám klient alebo tretia osoba.

10.2 Klient je povinný bezodkladne písomne oznámiť banke skutočnosť, že proti nemu boli vznesené nároky z dôvodu porušenia autorských práv.

10.3 Banka alebo bankou poverená osoba sú oprávnené na vlastné náklady u klienta vykonať alebo nechať vykonať nevyhnutné zmeny softwaru v súvislosti s nárokmi z titulu autorských práv tretích osôb. Možnosti klienta používať software pritom smú byť obmedzené alebo zmenené iba prijateľným spôsobom. Pokiaľ týmito zmenami užívanie softwaru bude pre klienta podstatne zmenené alebo sťažené, má klient právo požiadať banku o ukončenie poskytovania služby elektronického bankovníctva resp. softwaru MultiCash.

## **11. POPLATKY**

11.1 Pokiaľ budú v súvislosti s uzatvorením a/alebo vykonávaním rámcovej zmluvy o platobných službách vyrubené dane, clá alebo iné odvody/poplatky, uhradí ich užívateľ licencie a voči Oberbank AG nebude v tomto smere vznášať žiadne nároky.

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

**Oberbank AG**

**Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike**